

Caratteristiche/Caractéristiques/Tech. details

Dimensioni: 25x30x70 cm
Peso netto: 16 kg
Dotazioni di serie: 1 testa di aggraffatura (diametro a richiesta)
2 centratore e chiavi di servizio
Accessori opzionali: teste aggiuntive
Diametri standard di teste di aggraffatura disponibili: 11, 13, 15, 17, 18 e 20 mm

Dimensions: 25x30x70 cm
 Poids net: 16 kg
 Accessoires en dotation:
 1 tête de sertissage
 (du diamètre de votre choix)
 2 centreurs pour flacon, clefs de service
 Accessoires en option:
 têtes de sertissage sur demande
 Diamètre disponible du tête de sertissage:
 11, 13, 15, 17, 18 et 20 mm

Dimensions: 25x30x70 cm
 Net weight: 16 kg
 Supplied accessories: n°2 centering tools, service keys and one crimping head (size on request).
 Optional accessories:
 additional crimping heads
 Standard crimping head diameters available: 11, 13, 15, 17, 18 and 20 mm



L'aggraffatrice manuale AP93L è una macchina di semplice utilizzo adatta ad una produzione limitata. È costituita da una struttura che sostiene una testa (specifica per ogni misura di pompa) e un piano di appoggio per il flacone. Un solo movimento di rotazione della leva (circa 100 gradi) permette sia l'operazione di avvicinamento che quella di serraggio. La possibilità di operare la sostituzione della testa con la massima rapidità, rende particolarmente versatile la macchina. Dopo aver tarato le varie teste, quest'ultime saranno riposte e pronte per un successivo utilizzo.



La sertisseuse manuelle AP93L est une machine simple et adaptée aux productions limitées. Elle est composée d'une structure qui soutient la tête de sertissage (spécifique pour chaque diamètre de pompe) et d'un support pour le flacon. Un seul mouvement du levier vers le bas (environ 100°) permet à la machine d'effectuer le sertissage. Substituer la tête de sertissage est une opération simple et rapide qui rend cette machine très polyvalente. Une fois calées, les têtes de sertissage sont prêtes pour une nouvelle utilisation.



Manual crimping machine AP93L is simple to use and recommended for limited production. It's built with a solid structure which supports the crimping head (a specific one for each different micropump size) and a support for the bottle. One rotation movement of the lever (approx. 100°) allows the approaching and the crimping operation. The quick replacement of the crimping head makes the machine exceptionally versatile.



Coven Egidio s.n.c. di Pagetti & C.

Via M. Chiri, 15 - 27100 Pavia • ITALY - Tel. +39.0382.466390 - Fax +39.0382.574024
www.covenegidio.com - info@covenegidio.com